



www.lidl-service.com

PDF
online

DAMPFBÜGELEISEN DB 1400 A1

DE AT CH

DAMPFBÜGELEISEN

Bedienungsanleitung

GB

STEAM IRON

Operating instructions

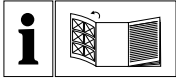
NL

STOOMSTRIJKIJZER

Gebruiksaanwijzing

IAN 96338

NL



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

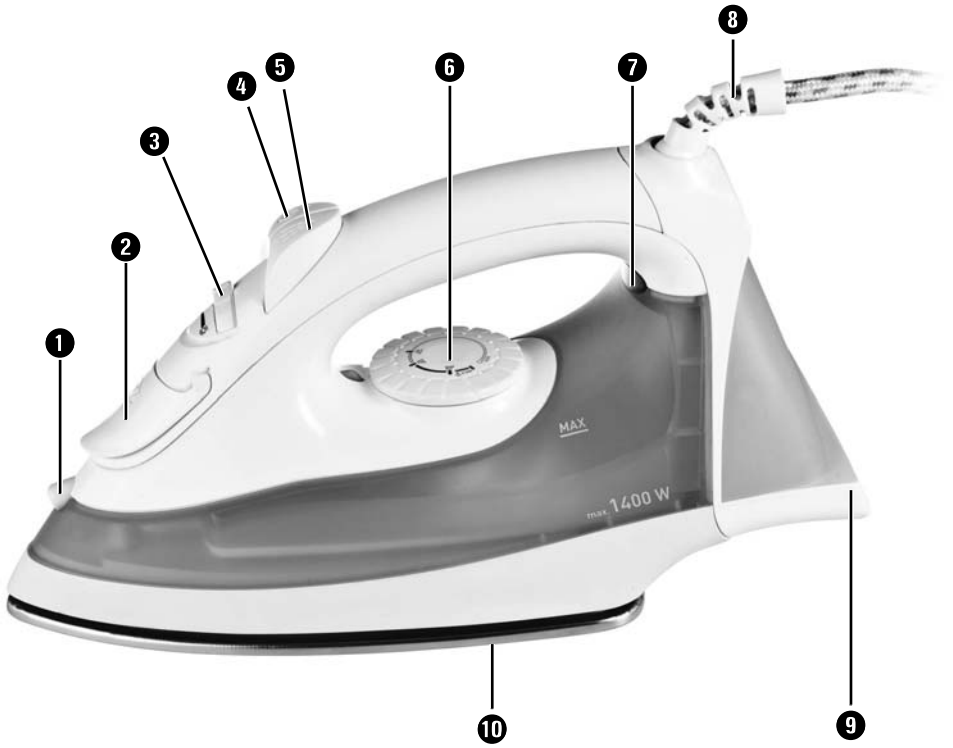
NL

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

GB

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	1
NL	Gebruiksaanwijzing	Pagina	9
GB	Operating instructions	Page	17



INHALTSVERZEICHNIS

SEITE

Einleitung	2
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	2
Lieferumfang	2
Bedienelemente	2
Technische Daten	2
Sicherheitshinweise	3
Vor dem ersten Gebrauch	5
Wassertank befüllen	5
Anschließen und Bügeln	6
Dampfbügeln	6
Bügeln mit Dampfstoß	6
Dampfbügeleisen vorübergehend abstellen	6
Dampfbügeleisen außer Betrieb nehmen	6
Reinigen	7
Aufbewahren	7
Fehlfunktionen beseitigen	7
Entsorgen	7
Service	8
Importeur	8

DAMPFBÜGELEISEN

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.



Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Dampfbügeleisen ist ausschließlich zum Bügeln von Kleidung bestimmt. Sie dürfen es nur innerhalb geschlossener Räume und in privaten Haushalten verwenden. Alle anderen Verwendungen gelten als nicht bestimmungsgemäß. Benutzen Sie es nicht gewerblich!

Lieferumfang

Dampfbügeleisen
Messbecher
Bedienungsanleitung

Bedienelemente

- 1 Wasserdüse
- 2 Einfüllöffnung für den Wassertank
- 3 Dampfgregler
- 4 Taste für den Dampfstoß 
- 5 Taste für Sprühfunktion 
- 6 Temperaturregler
- 7 Kontrollleuchte für die Temperatur
- 8 Netzkabel mit Knickschutz
- 9 Sockel
- 10 Bügelsohle

Technische Daten

Versorgungsspannung: 220 - 240 V ~ / 50 Hz
max. Leistungsaufnahme: 1400 W

Sicherheitshinweise

⚠ Verbrennungsgefahr!

- Fassen Sie das Dampfbügeleisen nur am Griff an, wenn es heiß ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie niemals Ihre Hände in den Dampfstoß oder an heiße Metallteile.
- Sie dürfen die Einfüllöffnung für den Wassertank während des Gebrauchs nicht öffnen. Lassen Sie das Dampfbügeleisen zunächst erkalten und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Das Bügeleisen und dessen Anschlussleitung müssen während des Einschaltens oder Abkühlens außer Reichweite von Kindern sein, die jünger als 8 Jahre alt sind.

⚠ Verletzungsgefahr! Brandgefahr!


- Lassen Sie das heiße, am Stromnetz angeschlossene oder eingeschaltete Dampfbügeleisen niemals unbeaufsichtigt.
- Verstauen Sie das Dampfbügeleisen nur im abgekühlten Zustand.
- Das Dampfbügeleisen muss auf einer stabilen Oberfläche benutzt und abgestellt werden.
- Bügeln Sie nur mit den auf den Pflegehinweisen angegebenen und für das Material geeigneten Temperatureinstellungen. Sie können die Wäsche andernfalls beschädigen. Falls Sie keine Pflegehinweise kennen, beginnen Sie mit der niedrigsten Temperatureinstellung.
- Lassen Sie niemals Kinder das Dampfbügeleisen benutzen.
- Stellen Sie das Bügeleisen nur auf einen ebenen und hitzeunempfindlichen Untergrund. Das Bügeleisen muss stabil stehen.
- Wenn Sie das Dampfbügeleisen aus der Hand legen wollen, stellen Sie es nur auf dem Sockel ab.

⚠ Gefahr durch elektrischen Schlag!

- Die Spannung der Stromquelle muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- Lassen Sie ein defektes Gerät umgehend von einer qualifizierten Fachwerkstatt instandsetzen, oder wenden Sie sich an den Kundenservice, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Ziehen Sie immer nur am Netzstecker, niemals am Kabel.
- Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht und verlegen Sie es so, dass es nicht in Kontakt mit heißen Oberflächen kommt und niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Ziehen Sie vor dem Reinigen, beim Auffüllen mit Leitungswasser und nach jedem Gebrauch den Netzstecker.
- Rollen Sie das Netzkabel vor dem Einschalten immer vollständig ab und verwenden Sie keine Verlängerungskabel.
- Fassen Sie das Kabel oder den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.
- Benutzen Sie das Dampfbügeleisen keinesfalls in der Nähe von Wasser, das in Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen enthalten ist. Die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Sie dürfen das Dampfbügeleisen keinesfalls in eine Flüssigkeit tauchen und keine Flüssigkeiten in das Gerätegehäuse des Dampfbügeleisens gelangen lassen. Sie dürfen das Gerät keiner Feuchtigkeit aussetzen und nicht im Freien benutzen. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Gerätegehäuse gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker des Geräts aus der Netzsteckdose und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- Sie dürfen das Gerätegehäuse des Dampfbügeleisens nicht öffnen. Lassen Sie das defekte Dampfbügeleisen nur von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- Benutzen Sie das Dampfbügeleisen auf keinen Fall, wenn es sichtbare Beschädigungen aufweist, heruntergefallen ist, oder Wasser ausläuft. Lassen Sie es erst von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- Benutzen Sie das Gerät nicht weiter, wenn der Knickschutz am Netzkabel beschädigt ist!
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und älter und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

⚠ Achtung!


- Falls die Pflegehinweise in der Kleidung das Bügeln untersagen (Symbol ) , dürfen Sie das Kleidungsstück nicht bügeln. Sie könnten das Kleidungsstück andernfalls beschädigen.
- Sie dürfen ausschließlich Leitungswasser/destilliertes Wasser in den Wassertank einfüllen. Andernfalls beschädigen Sie das Dampfbügeleisen.
- Sie dürfen das Dampfbügeleisen nicht mit Lösungsmitteln, Alkohol oder scheuernden Reinigungsmitteln säubern. Andernfalls könnten Sie es beschädigen.

Vor dem ersten Gebrauch

- Entnehmen Sie das Dampfbügeleisen aus der Verpackung.
- Entfernen Sie alle Aufkleber und Folienteile vom Dampfbügeleisen und der Bügelsohle **10**.

⚠ Erstickungsgefahr!

Plastiktüten können eine Gefahr darstellen. Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, bewahren Sie die Plastiktüten außerhalb der Reichweite von Babys und Kleinkindern auf.

- Füllen Sie Wasser in den Wassertank (siehe Kapitel „Wassertank befüllen“).
- Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose, die der auf dem Typenschild angegebenen Spannung entspricht.
- Stellen Sie den Temperaturregler **6** in die Position „MAX“.
- Heizen Sie das Dampfbügeleisen einige Minuten auf der höchsten Stufe auf.
- Betätigen Sie die Taste für den Dampfstoß  **4** einige Male, so dass Dampf aus der Bügelsohle **10** austritt.
- Bügeln Sie dann ein nicht mehr benötigtes Stück Stoff, um eventuelle Unreinheiten von der Bügelsohle **10** zu beseitigen.

Wassertank befüllen

- Stellen Sie das Bügeleisen auf die Bügelsohle **10**.
- Öffnen Sie den Deckel der Einfüllöffnung für den Wassertank **2**.
- Füllen Sie mit dem Messbecher Leitungswasser bis höchstens zur „MAX“-Markierung in den Wassertank.
- Schließen Sie den Deckel der Einfüllöffnung für den Wassertank **2**.

i Hinweis:


Sollte das Leitungswasser Ihres Wohnortes zu hart sein, empfiehlt es sich, das Leitungswasser mit destilliertem Wasser zu mischen. Ansonsten können die Düsen für die Dampfstoß-Funktion vorzeitig verkalken.

Zur Verlängerung der optimalen Dampfstoß-Funktion mischen Sie das Leitungswasser mit destilliertem Wasser entsprechend der Tabelle.

Wasserhärte	Anteil destilliertes Wasser zu Leitungswasser
sehr weich/weich	0
mittel	1 : 1
hart	2 : 1
sehr hart	3 : 1


Die Wasserhärte können Sie beim örtlichem Wasserwerk erfragen.

Anschließen und Bügeln




Trockenbügeln ohne Dampf können Sie bei allen Temperaturen, Dampfbügeln ist erst ab dem Einstellbereich  am Temperaturregler **6** möglich.

- Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.

Achtung!


Falls die Pflegehinweise in der Kleidung das Bügeln untersagen (Symbol ) , dürfen Sie das Kleidungsstück nicht bügeln. Sie könnten das Kleidungsstück anderenfalls beschädigen.

- Prüfen Sie die Pflegehinweise auf den Schildern in der Kleidung, ob und bei welcher Temperatureinstellung das Kleidungsstück zum Bügeln geeignet ist.

Symbol Temperaturregler 6	Stoffart
	Acryl, Rayon
	Seide, Wolle, Viskose Polyestermischgewebe
	Baumwolle, Leinen


- Stellen Sie die geeignete Temperatureinstellung mit dem Temperaturregler **6** ein.

Die Kontrollleuchte für die Temperatur **7** leuchtet. Wenn die Kontrollleuchte **7** erlischt, ist die eingestellte Temperatur erreicht.

- Warten Sie, bis die Kontrollleuchte für die Temperatur **7** erlischt.
- Zum Befeuchten der Wäsche drücken Sie auf die Taste für die Sprühfunktion  **5**.

Diese Funktion ist für sehr trockene, stark knitterige Wäsche geeignet.

Dampfbügeln

- Stellen Sie mit dem Dampfregler **3** die gewünschte Dampfstärke ein.
- Der Temperaturregler **6** muss mindestens bis in den Einstellbereich  gedreht sein. Ansonsten kann kein Dampf erzeugt werden.

Bügeln mit Dampfstoß

Der Dampfstoß eignet sich besonders, um schwer zugängliche Bereiche der Wäsche zu glätten.

- Heben Sie das Dampfbügeleisen leicht an.
- Drücken Sie für einen Dampfstoß die Taste für den Dampfstoß  **4**.

Dampfbügeleisen vorübergehend abstellen

Brandgefahr!

Lassen Sie das heiße, am Stromnetz angeschlossene oder eingeschaltete Dampfbügeleisen niemals unbeaufsichtigt.

- Stellen Sie den Temperaturregler **6** in die Position „MIN“.
- Stellen Sie das Dampfbügeleisen nur auf dem Sockel **9** ab.

Dampfbügeleisen außer Betrieb nehmen

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Leeren Sie den Wassertank und reinigen Sie die Bügelsohle **10**.
- Stellen Sie das abgekühlte Dampfbügeleisen auf den Sockel **9**.

Reinigen

Lebensgefahr!

Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!


Verletzungsgefahr!

Lassen Sie das Gerät vor dem Reinigen abkühlen. Ansonsten besteht Verbrennungsgefahr!

- Reinigen Sie das Gehäuse nur mit einem weichen, trockenem Tuch.

Achtung!

Benutzen Sie keine aggressiven, scheuernden oder chemischen Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche angreifen und zu irreparablen Schäden am Gerät führen.

- Reinigen Sie die Bügelsohle  mit einem leicht mit Wasser befeuchtetem Tuch und einem milden, nicht scheuerndem Reinigungsmittel.

Aufbewahren


Bewahren Sie das abgekühlte Gerät an einem sauberen, staubfreien und trockenem Ort auf.

Fehlfunktionen beseitigen

Das Dampfbügeleisen stößt keinen oder sehr wenig Dampf aus:

Der Vorrat an Leitungswasser im Dampfbügeleisen ist erschöpft. Füllen Sie den Wassertank mit Leitungswasser (Siehe „Wassertank befüllen“).

Das Dampfbügeleisen erhitzt sich nicht:

- Das Bügeleisen ist nicht angeschlossen oder nicht eingeschaltet. Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose und stellen mit dem Temperaturregler  die gewünschte Temperatur ein.
- Das Dampfbügeleisen ist defekt. Lassen Sie das Dampfbügeleisen von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.

Entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.

Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: kompernass@lidl.de

IAN 96338

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

IAN 96338

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 96338

Erreichbarkeit Hotline:

Montag bis Freitag von 8:00 Uhr - 20:00 Uhr (MEZ)

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

INHOUDSOPGAVE

PAGINA

Inleiding	10
Gebruik in overeenstemming met bestemming	10
Inhoud van het pakket	10
Bedieningselementen	10
Technische gegevens	10
Veiligheidsvoorschriften	11
Vóór de eerste ingebruikname	13
Waterreservoir vullen	13
Aansluiten en strijken	14
Stoomstrijken	14
Strijken met stoomstoot	14
Stoomstrijkijzer tijdelijk uitzetten	14
Stoomstrijkijzer uitschakelen	14
Schoonmaken	15
Opbergen	15
Storingen verhelpen	15
Milieurichtlijnen	15
Service	16
Importeur	16

STOOMSTRIJKIJZER

Inleiding

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat.

U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De bedieningshandleiding maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en afvoeren. Maak uzelf voorafgaand aan het gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Geef alle documenten mee als u het product doorgeeft aan een derde.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

Het stoomstrijkijzer is uitsluitend bestemd voor het strijken van kleding. Het is alleen bestemd voor gebruik binnen gesloten ruimtes en in privéhuishoudens. Alle andere toepassingen gelden als niet in overeenstemming met de bestemming. Gebruik het niet voor commerciële doeleinden!

Inhoud van het pakket

Stoomstrijkijzer
Maatbeker
Gebruiksaanwijzing

Bedieningselementen

- 1 Watersproeikop
- 2 Vulopening voor het waterreservoir
- 3 Stoomregelaar
- 4 Toets voor stoomstoot 
- 5 Toets waterlevel 
- 6 Temperatuurregelaar
- 7 Indicatielampje voor de temperatuur 
- 8 Snoer met knikbescherming
- 9 Sokkel
- 10 Strijkzool

Technische gegevens

Stroomspanning: 220 - 240 V ~ / 50 Hz
max. vermogen: 1400 W

Veiligheidsvoorschriften

⚠ Verbrandingsgevaar!

- Als het stoomstrijkijzer heet is, pak het dan alleen vast bij de handgreep.
- Bij kinderen is supervisie noodzakelijk om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Houd uw handen nooit in de stoomstoot of tegen hete metalen delen.
- De vulopening van het waterreservoir mag tijdens het gebruik niet worden geopend. Laat het stoomstrijkijzer eerst afkoelen en haal de stekker uit het stopcontact.
- Houd het strijkijzer en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar als het strijkijzer is ingeschakeld of afkoelt.

⚠ Letselgevaar! Brandgevaar!


- Laat het hete, ingeschakelde of aan de netstroom aangesloten stoomstrijkijzer nooit onbeheerd.
- Berg het stoomstrijkijzer alleen op in de afgekoelde toestand.
- Het stoomstrijkijzer moet op een stabiel oppervlak gebruikt en neergezet worden.
- Strijk alleen op de temperatuurinstellingen die zijn aangegeven op de waslabels en geschikt zijn voor het materiaal. Anders kunt u het wasgoed beschadigen. Als er geen voorschriften bekend zijn, begint u op de laagste temperatuurinstelling.
- Laat het stoomstrijkijzer nooit door kinderen gebruiken.
- Plaats het strijkijzer altijd op een ondergrond die egaal is en hittebestendig. Het strijkijzer moet stevig staan.
- Als u het stoomstrijkijzer wilt neerzetten, zet het dan alleen neer op de sokkel.

⚠ Gevaar voor een elektrische schok!


- De spanning van de stroombron moet overeenkomen met de gegevens op het kenplaatje van het apparaat.
- Laat een defect apparaat onmiddellijk door een gekwalificeerde en vakkundige werkplaats repareren, of neem contact op met de klantenservice om gevaren te voorkomen.
- Laat beschadigde netstekkers of netsnoeren onmiddellijk door deskundig personeel of door de klantenservice vervangen om gevaarlijke situaties te vermijden.

- Trek altijd alleen aan de netstekker, nooit aan het snoer.
- Knik of plet het netsnoer niet en leid het zodanig dat het niet in contact komt met hete oppervlakken en dat niemand er op kan gaan staan of erover kan struikelen.
- Haal vóór het reinigen en het bijvullen met leidingwater, en steeds na gebruik, de stekker uit het stopcontact.
- Rol het netsnoer vóór inschakeling altijd volledig af en gebruik geen verlengsnoer.
- Pak het snoer of de netstekker nooit met vochtige handen vast.
- Gebruik het stoomstrijkijzer in geen geval in de buurt van water dat zich in badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs bevindt. De nabijheid van water vormt een gevaar, ook wanneer het apparaat is uitgeschakeld.
- Dompel het stoomstrijkijzer nooit onder in een vloeistof en voorkom dat er vloeistoffen in de behuizing van het stoomstrijkijzer komen. Stel het apparaat niet bloot aan vocht en gebruik het niet in de openlucht. Mocht er toch een keer vloeistof in de behuizing van het apparaat terechtkomen, haal dan direct de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het apparaat door deskundig personeel repareren.
- U mag de apparaatbehuizing van het stoomstrijkijzer niet openen. Laat het defecte stoomstrijkijzer uitsluitend door bevoegd, deskundig personeel repareren.
- Gebruik het stoomstrijkijzer in geen geval als het zichtbaar beschadigd blijkt, gevallen is, of als er water uitloopt. Laat het eerst door deskundig personeel repareren.
- Gebruik het apparaat niet meer als de knikbescherming op het netsnoer beschadigd is!
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of gebrek aan ervaring en/of kennis, mits zij onder toezicht staan of tevoren zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren die daarvan uitgaan hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen geen reiniging en gebruikersonderhoud zonder toezicht uitvoeren.

Let op!












- Als de waslabels in de kleding strijken verbieden (symbool ) , mag u het kledingstuk niet strijken. Anders zou u het kledingstuk kunnen beschadigen.
- U mag het waterreservoir uitsluitend vullen met leidingwater/gedestilleerd water. Anders kan het stoomstrijkijzer beschadigd raken.
- Het stoomstrijkijzer mag niet worden schoongemaakt met oplosmiddel, alcohol of schurende schoonmaakmiddelen. Anders zou het beschadigd kunnen raken.

Vóór de eerste ingebruikname




- Haal het stoomstrijkijzer uit de verpakking.
- Verwijder alle stickers en stukken folie van het stoomstrijkijzer en de strijkijzerzool .

Risico van verstikking!

Plastic zakken kunnen gevaar opleveren. Om het risico van verstikking te voorkomen, bewaart u plastic zakken buiten bereik van baby's en kleine kinderen.

- Doe water in het waterreservoir (zie hoofdstuk „Waterreservoir vullen“).
- Steek de netstekker in een stopcontact dat overeenkomt met de spanning die is aangegeven op het kenplaatje.
- Zet de temperatuurregelaar  in de stand „MAX“.
- Laat het stoomstrijkijzer enkele minuten op de hoogste stand heet worden.
- Druk een paar keer op de toets voor de stoomstoot         , zodat er stoom uit de strijkijzerzool  komt.
- Strijk dan een afgedant stuk stof om mogelijke onzuiverheden van de strijkijzerzool  te verwijderen.

Waterreservoir vullen

- Zet het strijkijzer op de strijkzool .
- Open het deksel van de vulopening voor het waterreservoir .
- Vul het waterreservoir met de maatbeker hooguit tot de „MAX“-markering.
- Schuif het deksel van de vulopening voor het waterreservoir  dicht.


Opmerking:

Als het leidingwater in uw omgeving te hard is, kunt u het leidingwater het beste mengen met gedestilleerd water. Anders kunnen de sproeikoppen voor de stoomstoot-functie voortijdig verkalkt raken. Voor verlenging van de optimale stoomstoot-functie mengt u het leidingwater met gedestilleerd water volgens de tabel.

Waterhardheid	Aandeel gedestilleerd water bij leidingwater
zeer zacht/zacht	0
gemiddeld	1 : 1
hard	2 : 1
zeer hard	3 : 1


De waterhardheid kunt u bij uw plaatselijke waterbedrijf opvragen.

Aansluiten en strijken




Droogstrijken zonder stoom kunt u op alle temperaturen en stoomstrijken is pas vanaf het instelbereik  op de temperatuurregelaar **6** mogelijk.

- Steek de netstekker in een stopcontact.

Let op!


Als de waslabels in de kleding strijken verbieden (symbool ) , mag u het kledingstuk niet strijken. Anders zou u het kledingstuk kunnen beschadigen.

- Controleer op de aanwijzingen over het verzorgen op de waslabels in de kleding of en bij welke temperatuurinstelling het kledingstuk gestreken mag worden.

Symbool temperatuurregelaar 6	Soort stof
	acryl, rayon
	zijde, wol, gemengde polyesterweefsels, viscose
	Katoen, linnen


- Stel de geschikte temperatuur in met de temperatuurregelaar **6**.

Het indicatielampje voor de temperatuur **7** brandt. Als de ingestelde temperatuur bereikt is, gaat het indicatielampje **7** uit.

- Wacht totdat het indicatielampje voor de temperatuur **7** uitgaat.
- Om het wasgoed vochtig te maken, drukt u op de toets voor de waternevel  **5**.


Deze functie is geschikt voor erg droog en sterk verkreukeld wasgoed.

Stoomstrijken

- Stel de gewenste stoomkracht in met de stoomregelaar **3**.
- De temperatuurregelaar **6** moet minstens tot in het instelbereik  zijn gedraaid. Anders kan er geen stoom worden geproduceerd.

Strijken met stoomstoot

De stoomstoot is vooral geschikt om moeilijk toegankelijke delen van het strijkgoed glad te strijken.

- Til het stoomstrijkijzer licht op.
- Voor een stoomstoot drukt u op de toets voor de stoomstoot  **4**.

Stoomstrijkijzer tijdelijk uitzetten

Brandgevaar!

Laat het hete, op de netstroom aangesloten of ingeschakelde stoomstrijkijzer nooit onbeheerd.

- Zet de temperatuurregelaar **6** in de stand „MIN“.
- Zet het stoomstrijkijzer alleen neer op de sokkel **9**.

Stoomstrijkijzer uitschakelen

- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Leeg het waterreservoir en reinig de strijkzool **10**.
- Zet het afgekoelde stoomstrijkijzer neer op de sokkel **9**.

Schoonmaken

Levensgevaar!

Haal vóór het schoonmaken eerst de stekker uit het stopcontact. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok!


Letselgevaar!

Laat vóór het schoonmaken het apparaat eerst afkoelen. Anders bestaat er gevaar voor verbranding!

- Maak de behuizing uitsluitend schoon met een zachte, droge doek.

Let op!

Gebruik geen agressieve, schurende of chemische schoonmaakmiddelen. Deze kunnen het oppervlak aantasten en onherstelbare schade aan het apparaat tot gevolg hebben.

- Reinig de strijkzool  met een doek die licht is bevochtigd met water en met een mild, niet schurend schoonmaakmiddel.

Opbergen

Berg het apparaat, als het is afgekoeld, op een schone, stofvrije en droge plaats op.

Storingen verhelpen

Het stoomstrijkijzer stoot geen of erg weinig stoom uit:

De watervoorraad in het stoomstrijkijzer is op. Vul het waterreservoir met leidingwater (zie „Waterreservoir vullen“).

Het stoomstrijkijzer wordt niet heet:

- Het strijkijzer is niet aangesloten of niet ingeschakeld. Steek de stekker in het stopcontact en stel de gewenste temperatuur in met de temperatuurregelaar .
- Het stoomstrijkijzer is defect. Laat het defecte stoomstrijkijzer uitsluitend door een erkende reparatiewerkplaats of door de klantenservice repareren.

Milieurichtlijnen



Deponeer het toestel in geen geval bij het normale huisvuil. Voor dit product geldt de Europese richtlijn 2012/19/EU.

Voer het toestel af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentereiniging.

Neem de bestaande voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met de gemeentelijke reinigingsdienst.



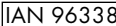
Voer alle verpakkingsmateriaal op een milieuvriendelijke manier af.

Service

 **Service Nederland**

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.nl



Bereikbaarheid hotline:

Maandag t/m vrijdag van 8:00 tot 20:00 uur (CET)

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

CONTENT	PAGE
Introduction	18
Intended use	18
Scope of delivery	18
Operating elements	18
Technical data	18
Safety instructions	19
Before initial use	21
Filling the water tank	21
Plugging in and ironing	22
Steam ironing	22
Ironing with steam blast	22
Temporarily setting the steam iron aside	22
Turning off the steam iron	22
Cleaning	23
Storage	23
Troubleshooting	23
Disposal	23
Service	24
Importer	24

STEAM IRON

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have clearly decided in favour of a quality product. These operating instructions are a constituent of this product. They contain important information with regard to safety, use and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all of these operating and safety instructions. Use the product only as described and only for the specified areas of application. Please also pass these documents on to any future owner, together with the product.



Intended use

The steam iron is exclusively intended for ironing textiles. The iron may only be used indoors and in private households. Any other use is deemed improper. The apparatus is not intended for commercial use!

Scope of delivery

Steam Iron
Measuring beaker
Operating instructions

Operating elements

- 1 Water jet
- 2 Filler opening for the water tank
- 3 Steam regulator
- 4 Button for steam blast 
- 5 Button for fine water spray 
- 6 Thermostat
- 7 Temperature control lamp
- 8 Power cable with anti-kink protection
- 9 Appliance base
- 10 Ironing sole

Technical data

Power supply voltage: 220 - 240 V ~ / 50 Hz
max. power consumption: 1400 W

Safety instructions

⚠ Risk of Burns!

- Always hold the steam iron by the handle when it is hot.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Never hold your hand over the steam spray or touch hot metal parts.
- The filler opening of the water reservoir must not be opened while the iron is in use. First allow the steam iron to cool down and remove the plug from the power socket.
- The iron and its connecting cable must be kept out of the reach of children younger than 8 years old when it is switched on or cooling down.

⚠ Risk of Injury! Risk of fire!


- Never leave a steam iron that is hot, switched on or connected to the mains power supply unattended.
- Do not put the steam iron into storage until it has cooled down completely.
- This steam iron must be used and placed on a stable surface.
- When ironing, only use the temperatures detailed in the garment care instructions, or those suitable for the material. Otherwise, you could damage the textiles. Should care instructions not be given or known, start with the lowest temperature setting.
- NEVER allow children to use the steam iron.
- Always put the iron on a level, heat-resistant surface. The iron must be in a stable position.
- Should you wish to put the steam iron down, always put it on the appliance base.

⚠ Risk of electric shock!


- The rating of the local power supply must correspond with the details given on the rating plate of the appliance.
- To avoid potential risks, arrange for defective appliances to be checked and possibly repaired by a qualified specialist workshop, or contact our Customer Service Department.
- Arrange for defective power plugs and/or cables to be replaced immediately by qualified technicians or our Customer Service Department.

- To disconnect from the power source, only pull the plug itself, not the cable.
- Never bend (kink) or crush the power cable. Arrange it in such a way that it cannot come into contact with hot surfaces and so that no-one can step on it or trip over it.
- Remove the plug from the power socket after every use, and before cleaning or filling with tap water.
- Always unwind the power cable fully before switching on, and do not use an extension cable.
- Never touch the power cable or the plug with wet hands.
- Never use the steam iron near a bath, shower, wash basin or other vessel containing water. The proximity of moisture presents a danger, even when the appliance is switched off.
- Under no circumstances should you submerge the steam iron in liquid or permit liquids to penetrate the casing of the steam iron. Do not expose the appliance to humidity and do not use outdoors. Should liquids enter the casing, unplug the appliance from the socket immediately and arrange for it to be repaired by a qualified technician.
- You may not open the casing of the steam iron. Should repairs be necessary, only allow authorised technicians to repair a defective appliance.
- Under NO circumstance should you use the appliance if it shows visible signs of damage, has fallen, or is leaking. Arrange for it to be repaired by qualified specialists.
- Do not use the appliance if the anti-kink protection on the power cable is damaged!
- This appliance may be used by children aged 8 years or over and by individuals with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and/or knowledge if they are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and have understood the potential risks. Children may not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by children without supervision.

Attention!






- Should the clothing care instructions forbid ironing, (symbol ) , the clothing item may not be ironed. If you do so, the clothing item could be permanently damaged.
- The water tank is to be filled exclusively with tap water or distilled water. Otherwise, you will damage the steam iron.
- Do not clean the steam iron with solvents, alcohol or abrasive cleaning agents, since these could cause damage.

Before initial use




- Remove the steam iron from the packaging.
- Remove all stickers and protective film from the steam iron and the ironing sole .

Risk of asphyxiation!

Plastic bags can be dangerous. To avoid the risk of asphyxiation, keep plastic bags out of the reach of toddlers and small children.

- Pour water into the water tank (see chapter "Filling the water tank").
- Insert the plug into a wall power socket supplying an electrical current as detailed on the rating plate.
- Move the thermostat  to the "MAX" position.
- Heat the steam iron up for several minutes at the highest setting.
- Press the steam blast button   a few times until steam exits from the ironing sole .
- Then iron a scrap piece of material to remove possible contamination from the ironing sole .

Filling the water tank

- Put the iron down on its soleplate .
- Open the cover of the filler opening for the water tank .
- Using the measuring beaker, fill the water tank to the "MAX" marking.
- Slide the cover of the filler opening for the water tank  back to close it.

Note:


Should the tap water in your area be rated as hard, it is recommended that you mix tap water with some distilled water. Otherwise, the jets for the steam blast function could calcify (become blocked) prematurely.

To extend the optimal steam blast function, mix tap water with distilled water as follows.

Water hardness	Ratios - distilled water to tap water
very soft / soft	0
medium	1 : 1
hard	2 : 1
very hard	3 : 1


The water hardness level can be queried at your local water works.

Plugging in and ironing




Dry ironing is possible at all temperatures, steam ironing is possible by adjusting to  on the thermostat **6**.

- Insert the plug into a power socket.

Attention!


Should the clothing care instructions forbid ironing, (symbol ), the clothing item may not be ironed. If you do so, the clothing item could be permanently damaged.

- Check the care instructions on the labels in the garment to see whether it is suitable for being ironed, and at which temperature setting.

Symbol thermostat 6	Type of material
	Acrylic, rayon
	Silk, wool, polyester blended fabrics, viscose
	Cotton, linen


- Select the best suitable temperature setting with the thermostat **6**.

The temperature control lamp **7** glows. When the set temperature has been reached, the temperature control lamp **7** goes out.

- Wait until the temperature control lamp **7** switches off.
- To moisten the laundry, press the button for fine water spray  **5**.


This function is suitable for extremely dry and extremely crumpled garments.

Steam ironing

- Set the steam regulator **3** to the desired steam setting.
- The thermostat **6** must be moved to at least adjustment range . Otherwise it cannot produce any steam.

Ironing with steam blast

The steam blast is especially suitable for smoothing parts of a garment that are difficult to reach.

- Slightly raise the steam iron.
- For a steam blast, press the steam blast button  **4**.

Temporarily setting the steam iron aside

Risk of fire!

NEVER leave the hot, mains-connected or switched-on steam iron unattended.

- Set the thermostat **6** to the "MIN" position.
- Always put the steam iron on the appliance base **9**.

Turning off the steam iron

- Remove the plug from the wall socket.
- Empty the water tank and clean the ironing sole **10**.
- Put the steam iron on the appliance base **9** after it has cooled down.

Cleaning

Potentially fatal danger!

Disconnect the plug before cleaning. Otherwise there is a risk of receiving a potentially fatal electric shock!


Risk of physical injury!

Allow the appliance to cool before cleaning it. If you do not, there is a risk of receiving burn injuries!

- Clean the casing with a soft, dry cloth only.

Attention!

Do not use aggressive, abrasive or chemical cleaning agents. These could attack the surfaces and cause irreparable damage to the appliance.

- Clean the soleplate  using a damp cloth and a mild, non-scouring detergent.

Storage


Store the appliance in a clean, dust-free, and dry location after it has cooled down.

Troubleshooting

Steam iron producing little or no steam:

The reserves of water in the steam iron are depleted. Fill the water tank with tap water (See "Filling the water tank").

The steam iron does not get hot:

- The steam iron is not plugged in or is not switched on. Insert the plug into a wall power socket and adjust the thermostat  to the desired ironing temperature.
- The steam iron is defective. Arrange for the steam iron to be repaired by qualified specialists.

Disposal



Do not dispose of the appliance in your normal domestic waste. This appliance is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EU.

Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.



Dispose of all packaging materials in an environmentally friendly manner.

Service

 **Service Great Britain**

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.co.uk

IAN 96338

Hotline availability:

Monday to Friday 08:00 - 20:00 (CET)

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY

www.kompennass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND / GERMANY

www.kompernass.com

Stand der Informationen · Stand van de informatie

Last Information Update:

01 / 2014 · Ident.-No.: DB1400A1-122013-1

IAN 96338

